Ι

(Information)

# EUROPEAN PARLIAMENT

#### 1988/89 SESSION

Sittings from 10 to 14 October 1988 Palais de l'Europe — Strasbourg

# MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF MONDAY, 10 OCTOBER 1988

# (88/C 290/01)

# PART I

# Proceedings of the sitting

## IN THE CHAIR: LORD PLUMB

#### President

(The sitting was opened at 5 p.m.)

# 1. Resumption of session

The President declared resumed the session of the European Parliament which has been adjourned on 16 September 1988.

# 2. In memoriam

On behalf of Parliament, the President paid tribute to the memory of Mr de Ferranti, who had died on 24 September 1988.

Parliament observed a minute's silence.

# 3. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

# 4. Request for a member's immunity to be waived

The President announced that he had received from the competent French authorities a request to waive the parliamentary immunity of Mr Le Pen.

Pursuant to Rule 5 (1) of the Rules of Procedure, this request was referred to the appropriate committee, in this case the Committee on the Rules of Procedure.

Key to symbols used

- : ordinary consultation (single reading)
- \*\* I : cooperation procedure (first reading)
- \*\* II : cooperation procedure (second reading)
- \*\*\* : parliamentary assent

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

# 5. Verification of credentials

On a proposal from the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, Parliament ratified the mandates of Mr Vitale, Mr Travaglini, Mr Schiavinato, Mr Dermaux and Mrs Buron.

#### 6. Membership of Parliament

The President informed Parliament that Mr Maceratini and Mr Lecanuet had informed him in writing of their resignation as Members of Parliament, with effect respectively from 1 October and 10 October 1988.

Pursuant to Rule 12 (2), second indent of the Act concerning the election of representatives of the European Parliament by direct universal suffrage, Parliament took note of these vacancies.

The President announced that the Italian authorities had informed him that Mr Marco Cellai had been appointed Member of the European Parliament to replace Mr Maceratini and that the French authorities had informed him of the replacement of Mr Lecanuet by Mr Jean-Paul Hugot.

He welcomed these new colleagues on behalf of Parliament, and reminded the House of the provisions of Rule 6(3) of the Rules of Procedure.

The following spoke:

— Mr West, who thanked the President for his efforts on behalf of those condemned to death in South Africa;

— Mr Andrews, who asked that everything be done to avoid any incidents when His Holiness Pope John-Paul II addressed Parliament the following day;

— Mr McMahon, who asked that the Chairman of the Committee on Institutional Affairs make a statement on his committee's reaction to the British Prime Minister's speech in Bruges concerning the Community;

- Mr Pearce, on Mr West's comments;

— Mr Ford, who, referring to Rule 131, asked to know on the basis of which Rule he could respond to a statement concerning him made by Mr Le Pen during an enlarged Bureau meeting (The President replied that the statement in question would be made available to him to enable him to respond); Mr Telkämper, on the staff's excessive workload and the ruling handed down by the Court of Justice concerning the terms of reference of the Community institutions (the President replied that the Bureau was examining the first point and that, with regard to the

— Mr Tomlinson, on a statement made by the President following Mrs Thatcher's speech in Bruges;

second point, the Parliament would be informed in due

— Mr Paisley, on Mr Andrews' speech;

Mr Sutra, on Mr Tomlinson's statement;

— Mr Suarez Gonzalez, objecting to lengthy statements at the beginning of sittings, which were not relevant to the agenda and reduced the amount of time subsequently available to speakers.

#### 7. Petitions

course);

The President announced that he had received the following petitions:

— by Mrs Christina Kay on discrimination by nonentitlement to a widow's pension contained in Article VI of the Bundesentschädigungsgesetz— Schlussgesetz of 14 September 1965 (No 308/88);

— by Frigrupo S.p.Q an obstacles to the free movement of goods originating in other EEC Member States (No 309/88);

— by Lega nazionale per il diritto al lavoro deglie handicappati (National League for the right to work of the disabled) on the deficiencies in Italian law concerning placement in work (No 310/88);

— by Morag Gilmour Sørensen on the transfer or refund of compulsory contributions by the Danish State Pension scheme to the new pension fund in the UK (No 311/88);

— by Angel J. Mortensen on a complaint against Ronnede Council, Storstrøm County Council and the Danish Government (No 312/88);

— by Mr Edward C. Fraser on extension of the pensions on a pro rata basis to the older and deserving people (No 313/88);

— by Mr Antonio Ventura on summons for breaking the speed limit (No 314/88);

— by Mr John Cunningham on a petition for reforms in the Irish Leaving Certificate Examination (No 315/ 88);

— by Mr Albert Da Cruz on an application for authorization to set up a taxi rank outside the Borschette Centre (No 316/88);

— by Mr E. Mencoboni on pension deductions and interest charges (No 317/88);

- by Mr E. Economou on avoidance of double taxation in a Community context (No 318/88);

- by Mr P. Norregaard on a residence requirement for people on early retirement (No 319/88);

— by Mrs Eva Worbs on official recognition in Belgium of a German diploma certifying that the holder is a qualified social worker (No 320/88);

— by Mr Anton Gazenbeek on pollution of the environment by Muzak (No 321/88);

— by Mr Rudiger Wohlers on protection of Antarctica and the Antarctic waters (No 322/88);

— by David and Ann Hornsby on refusal to establish a foreign language school in Greece by foreigners (No 323/88);

— by Ingeborg Schmeisser-Bottino on discrimination against local officials at the Italian Consulate in Nuremberg (No 324/88);

— by Mr J. A. Dodds on the right to vote or to be elected for citizens of the European Community in any Member State (No 325/88);

— by the Association for Community based Training/Education/Development on reduction in allowances paid to FAS trainees (No 326/88);

— by Mr M. Leisten on collision for the purposes of insurance fraud (No 327/88);

— by Mrs Luitgard Hugle on reversal of a French judgment concerning the right of access to a child (No 328/88);

— by ACLI on provisions of Italian legislation on pension payments which are incompatible with Community law (No 329/88);

— by Mrs Carola Grams on illegal application of EC legislation in the autonomous province of Bolzano (Italy) (No 330/88);

— by Jesper Brink-Jensen on driving a foreign-registered vehicle in Denmark (No 331/88);

— by Cespa (Campaign for Equal State Pension Ages) on sex discrimination in the qualifying ages of older men and women for entitlement to concessions, where these are based on different ages for men and women (No 332/88);

— by Mr Antonio Marcia on an international social tourism project (No 333/88);

— by Mr and Mrs Peter Hæse on construction of a Daimler-Benz AG car factory on the Rhine at Rastatt (No 334/88);

These petitions had been entered in the register pursuant to Rule 128 (3) and had been referred to the Committee on Petitions pursuant to paragraph 4 of that rule.

# 8. Authorization to draw up reports

The Committee on Economic Affairs was authorized to draw up two reports on a communication and working document from the Commission on indirect taxation.

The Regional Policy Committee was authorized to draw up a report on the Commission's first activity report on the integrated Mediterranean programmes (IMPs).

The committee on development was authorized to draw up a report on the activities of the ACP-EEC Joint Assembly in 1988.

### 9. Referral to committee

The Committee on Agriculture was asked for an opinion on the Commission's proposals on tobacco products (Docs C 2-305 and 306/87) (committee responsible: Environment; rapporteur: Mr Andrews).

The Committee on Social Affairs was asked for an opinion on voting rights for migrants in local elections (COM(88) 371 final) (committee responsible: Legal Affairs Committee; already asked for an opinion: Political Affairs Committee).

#### 10. Documents received

The President announced that he had received:

(a) from the Council, requests for opinions on proposals from the Commission of the European Communities to the Council for:

- I. a regulation establishing a financing facility for imports of community agricultural products by the developing countries
- II. a directive establishing procedures for granting credit to exports that receive official support for agricultural products

(Doc. C 2-143/88)

committee responsible: Development, asked for an opinion: Agriculture; Budgets;

- I. a regulation conderning veterinary checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market
- II. a regulation on intensifying controls on the application of the veterinary rules
- III. a regulation amending Regulation (EEC) No 1468/81 on mutual assistance between the administrative authorities of the Member States and cooperation between the latter and the Commission to ensure the correct application of the law on customs or agricultural matters

(Doc. C 2-144/88)

committee responsible: Agriculture, asked for an opinion: Environment;

— a decision adopting a research and technological development programme for the European Atomic Energy Community in the field of the decommissioning of nuclear installations (1989 to 1993) (Doc. C 2-145/88)

committee responsible: Energy, asked for an opinion: Budget; Environment;

— common orientation adopted by the Council on 23 and 24 June 1988 with a view to the adoptation of the Council Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 3786/81 on the common organization of the market in fishery products and amending Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (Doc. C 2-146/88)

committee responsible: Agriculture, asked for an opinion: Budgets;

— a decision on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community, Finland, Norway, Switzerland, Sweden and Yugoslavia on the International Combined Road/Rail carriage of goods (ATC) (Doc. C 2-148/88)

committee responsible: Transport, asked for an opinion: REX;

— a regulation laying down, in respect of hops, the amount of aid to producers for the 1987 harvest (Doc. C 2-157/88)

committee responsible: Agriculture, asked for an opinion: Budgets;

(b) from the committees the following reports:

— drawn up on behalf of the REX Committee on the celebration of the quincentenary of the discovery of America and the 'Seville 1992' World Exhibition; rapporteur: Mr Arturo Escuder Croft (Doc. A 2-174/88)

— \*\* I drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on the proposals from the Commission to the Council (COM(87) 697 final/SYN 114 — Doc. C 2-293/87) for:

- a directive amending Directives 65/65/EEC, 75/ 318/EEC and 75/319/EEC on the approximation of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to proprietary medicinal products
- II. a directive extending the scope of Directives 65/ 65/EEC and 75/319/EEC on the approximation of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to proprietary medicinal products and laying down additional provisions for immunological medicinal products (consisting of vaccines, toxins or serums and allergens)
- III. a directive extending the scope of Directives 65/ 65/EEC and 75/319/EEC on the approximation of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to proprietary medicinal products and laying down additional provisions for medicinal products derived from human blood
- IV. a directive extending the scope of Directives 65/ 65/EEC and 75/319/EEC on the approximation of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to proprietary medicinal products and laying down additional provi-

sions for radiopharmaceuticals; rapporteur: Mr Jose Luis Valverde Lopez

(Doc. A 2-175/88);

— drawn up on behalf of the Committee on Institutional Affairs on the results obtained from implementation of the Single Act; rapporteur: Mr Carlo Alberto Graziani (Doc. A 2-176/88);

— drawn up on behalf of the Committee on Institutional Affairs on the report by the Council of the European Communities on progress towards European Union in 1987; rapporteur: Mr Jose Luis Valverde Lopez (Doc. A 2-177/88);

— drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food on the communitary initiative in view of the conclusion of a Convention with referance to fishing in the Mediterranean; rapporteur: Mr Konstantinos Stavrou (Doc. A 2-178/88);

— drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on the implementation of the Berne Convention (on the conservation of European wildlife and natural habitats) and the Bonn Convention (on the conservation of migratory species of wild animals) in the European Community; rapporteur: Mr Hemmo, J. Muntingh (Doc. A 2-179/88);

— drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on the implementation of the Cites Regulation in the European Community (concerning the implementation in the Community of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (the Washington Convention); rapporteur: Mr Hemmo J. Muntingh (Doc. A 2-180/88);

— drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on the implementation of the directive on the conservation of wild birds in the European Community; rapporteur: Mr Hemmo J. Muntingh (Doc. A 2-181/88);

— \* drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on the proposal from the Commission to the Council (COM(87) 658 final — Doc. C 2-288/87) for a directive on health problems affecting the production, placing on the market of the Community and important from third countries of minced meat and meat in pieces of less than 100 grams; rapporteur: Mrs Marcelle Lentz-Cornette (Doc. A 2-182/88);

— \*\* I drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on the proposal from the Commission to the Council (COM(87) 581 final/SYN 109 — Doc. C 2-281/87) for a directive amending for the ninth time Directive 73/ 241/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to cocoa and chocolate products intended for human consumption; rapporteur: Mr Jean-Thomas Nordmann (Doc. A 2-183/88);

— \* drawn up on behalf of the Committee on Energy, Research and Technology on the proposal from the Commission to the Council (COM/88/17 final — C 2-311/87) relating to a decision concerning the conclusion of a Community-COST Concertation Agreement on seven concerted action projects in the field of the environment; rapporteur: Mr Carlos Robles Piquer (Doc. A 2-185/88);

- \* drawn up on behalf of the Committee on Transport on the proposal from the Commission to the Council (COM/88/340 final - C 2-109/88) concerning a regulation relating to the commencement of work on a programme of action in the field of infrastructure in view of the realization of the integrated market of transport in 1992; rapporteur: Mr Karl-Heinz Hoffmann (Doc. A 2-187/88);

— drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy on the need for Community action in the construction industry; rapporteur: Mr Jose Miguel Bueno Vicente (Doc. A 2-0188/88);

— \* drawn up on behalf of the Committee on Transport on the proposal from the Commission to the Council (COM/88/117 final — C 2-63/88) concerning a regulation amending the regulation (EEC) No 1107/70 relating to agreed aid in the field of transport by rail, road and sea; rapporteur: Mr Florus Wijsenbeek (Doc. A 2-190/88);

— drawn up on behalf of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities on the third request for the waiver of Mr Pannella's parliamentary immunity; rapporteur: Mr Georges Donnez (Doc. A 2-191/88);

— drawn up on behalf of the Committee of Youth, Culture, Education, Information and Sports on the conservation of the architecture and archeology of the Community; rapporteur: Mr Xavier Rubert de Ventos (Doc. A 2-192/88);

- drawn up on behalf of the Committee on the Rules of Procedure, Verification of Credentials and Immunities amending Rule 36 (1) and (5) of the Rules of Procedure; rapporteur: Mr Giuseppe Amadei (Doc. A 2-193/88);

— drawn up on behalf of the Committee on the Rules of Procedure, Verification of Credentials and Immunities amending Rules 37 and 63 of the European Parliament's Rules of Procedure; rapporteur: Mr William Francis Newton Dunn (Doc. A 2-194/88);

— \*\* I drawn up on behalf on the Committee on Transport on the proposal from the Commission to the Council (COM/88/401 final — C 2 - 111/88) for a fifth directive on summertime arrangements; rapporteur: Mr William Francis Newton Dunn (Doc. A 2-195/88);

— drawn up on behalf of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sports on the teaching of Community languages in the European Community; rapporteur: Mr Salvador Garriga Polledo (Doc. A 2-196/88);

— \* drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy on the amended proposal from the Commission to the Council (COM/88/97 final C 2-48/88) for a regulation (EEC) on the control of concentrations between undertakings; rapporteur: Mr Karl-Heinrich Mihr (Doc. A 2-197/88);

— drawn up on behalf of the REX Committee on the international trade in services; rapporteur: Mr Julian Grimaldos Grimaldos (Doc. A 2-198/88);

— drawn up on behalf of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights on the need to fill the legal gap in the time-share market; rapporteur: Mr Manuel Garcia Amigo (Doc. A 2-199/88);

— drawn up on behalf of the Committee on Development and on the cooperation on combating and preventing blindness in the Third World; rapporteur: Mr Willem J. Vergeer (Doc. A 2-200/88);

— drawn up on behalf of the Committee on Political Affairs on the annual report of the Council of the European Communities concerning progress in 1987 towards European Union; rapporteur: Mr Luis Planas Puchades (Doc. A 2-201/88);

— drawn up on behalf of the Committee on Political Affairs on naming the Channel Tunnel — the Winston Churchill — Jean Monnet Tunnel; rapporteur: Mr Pierre Pflimlin (Doc. A 2-202/88);

— \*\* I drawn up on behalf of the Committee on Energy, Research and Technology on the proposal from the Commission to the Council (COM/88/98 final — C 2-36/88) for a decision upon a European Stimulation Plan for Economic Science 1989 to 1992 (SPES); rapporteur: Mrs Gabriele Peus (Doc. A 2-203/ 88);

— drawn up on behalf of the REX Committee on the Community's relations with the non-European members of the CMEA; rapporteur: Mr Hans-Joachim Seeler (Doc. A 2-204/88); — drawn up on behalf of the Committee on Development and cooperation on the cooperatives and the cooperative movement in development policy; rapporteur: Mr Renzo Trivelli (Doc. A 2-205/88);

- \* drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food on the amended proposal from the Commission to the Council (COM(88) 272 final - Doc. C 2-75/88) for a regulation establishing a system of transitional aids to agricultural income; rapporteur: Mr Thareau (Doc. A 2-206/88);

— drawn up on behalf of the Committee on Energy, Research and Technology on the need for early information on technological and industrial developments in East and South-east Asia of relevance to the European Community; rapporteur: Mr Amedee E. Turner (Doc. A 2-207/88);

— \*drawn up on behalf of the Committee on Transport on the proposal from the Commission to the Council (COM/88/247 final — C 2-148/88) for a decision concerning the conclusion of an agreement between the European Economic Community, Finland, Norway, Switzerland, Sweden and Yugoslavia relating to the combined international rail-road transport of merchandise; rapporteur: Mr Georgios Anastassopoulos (Doc. A 2-208/88);

(c) from the committees, recommendations for the second reading:

— \*\* II by the Committee on Energy, Research and Technology concerning the common position of the Council with a view to adoption of a decision on a Community action in the field of information technology and telecommunications applied to health care — AIM (Advanced Informatics in Medicine) (Doc. C 2-138/88); rapporteur: Mr Rudolf Wedekind (Doc. A 2-174/88 — formerly A 2-124/88);

— \*\* II by the Committee on Legal Affairs and Citizens's Rights concerning the common position of the Council on the proposal for a directive on the obligations of branches established in a Member State by credit institutions having their head offices outside that Member State regarding the publication of annual accounting documents (Doc. C 2-94/88); rapporteur: Mrs Marie-Claude Vayssade (Doc. A 2-184/88 — formerly A 2-181/87);

— \*\* II by the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection concerning the common position of the Council on the proposal for a directive amending Directive 80/1107/EEC on the protection of workers from the risks related to exposure to chemical, physical and biological agents at work (Doc.

C 2-91/88); rapporteur: Dr Alexander Sherlock (Doc. A 2-186/88) — formerly A 2-57/88);

— \*\* II by the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection concerning the common position of the Council on the proposal for a directive on the protection of workers from the risks related to exposure to benzene at work (5th individual directive within the meaning of Article 8 of Directive 80/1107/EEC) (Doc. C 2-93/88); rapporteur: Mrs Ursula Schleicher (Doc. A 2-189/88 — formerly A 2-97/87);

— \*\* II by the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights on the common position of the Council with a view to adoption of a first directive to approximate the laws of the Member States relating to trade marks (Doc. C 2-132/88); rapporteur: Mr Amedee E. Turner (Doc. A 2-209/88);

- \*\* II by the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights on the common position of the Council with a view to the adoption of a directive on the information to be published when a major holding in a listed company is acquired or disposed of (C 2-139/ 88); rapporteur: Mr Christopher Prout (Doc. A 2-210/ 88);

(d) the following oral questions with debate:

— (0-99/88) by Mr Colom i Naval, on behalf of the Socialist Group, Mr Vanlerenberghe, on behalf of the EPP Group, Mr Arias Canete, on behalf of the ED Group, Mrs Barbarella, on behalf of the Communist and Allies Group, Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal Group, Mr Pasty, on behalf of the EDA Group, Mr Calvo Ortega, on behalf of the non-attached members, Mr Cot, on behalf of the Committee on Budgets and Mr Schon, on behalf of the Committee on Budgetary Control to the Commission of the European Communities: Implementation of the Community budget for the financial year 1988 ('Notenboom' procedure) (Doc. B 2-633/88)

— (0-101/88) by Mr Schmid and Mr Fich on behalf of the Socialist Group to the Commission: Follow-up to the European Parliament's Committee of Inquiry into the handling and transport of nuclear material (Doc. B 2-795/88)

(e) oral questions from the following members, pursuant to Rule 60, for Question Time on 11 and 12 October 1988

Maij-Weggen, Rogalla, Fitzgerald, de Vries, Habsburg, Saridakis, Ewing, Hutton, Ephremidis, McMahon, Filinis, Oppenheim, Alvarez de Paz, Lalor, Fitzsimons, Alavanos, Dessylas, Cabezon Alonso, Ewing, Rabbethge, Dury, Suarez Gonzalez, Pearce, Ephremidis, Dessylas, Banotti, Gerontopoulos, McMahon, Pranchere, Iversen, Arbeloa Muru, Vandemeulebroucke, Alavanos, Ulburghs, Cornelissen, Valverde Lopez, Cassidy, Scott-Hopkins, Graziani, Ephremidis, Alavanos, Dessylas, Calvo Ortega, Banotti, Raftery, Hammerich, Romeos, Mouchel, Cervera Cardona, Zahorka, McCartin, Pranchere, Maffre-Bauge, Le Roux, Bethell, Fitzgerald, Ewing, Cabezon Alonso, Seal, McMahon, Vandemeulebroucke, Sapena Granell, Brok, Andrews, Barrett, Hoon, Killilea, Lomas, Crawley, Mattina, Cano Pinto, Kolokotronis, Christensen, Mizzau, Newton Dunn, Hughes, Bloch von Blottnitz, von Wogau, Ulburghs, Ford, Squarcialupi, Pearce;

(f) the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 63:

— by Mr Arbeloa Muru on the drawing up of a Regional Development Programme (Doc. B 2-632/88)

committee responsible: Regional Policy, asked for an opinion: Budgets;

— by Mr Griffiths, Ms Quin, Mr Martin, Mr Collins, Mr Desama, Mr Madeira, Mr Sakellariou, Mr Avgerinos, Mr Romeos, Mr Mattina, Mr Happart, Mrs Belo, Mr Arbeloa Muru, Mrs d'Ancona, Mrs Salisch on the impact of the realization of the internal market on the employment and income in weak regions of the European Community (Doc. B 2-634/88)

committee responsible: Regional Policy, asked for an opinion: Social Affairs;

— by Mr N. Pisoni, Mr Borgo Mr Chiabrando, Mr F. Pisoni, Mr Costanzo, Mr Gaibisso, Mr Buimarra and Mr Mizzau on the suspension of the additional co-responsibility levy on cereals (Doc. B 2-635/88)

committee responsible: Agriculture, asked for an opinion: Budgets;

— by Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mrs Maij-Weggen, Mr Gaibisso, Mr Carvalho Cardoso, Mr F. Pisoni, Mr Vergeer, Mrs Lentz-Cornette, Mr N. Pisoni, Mr Borgo and Mr Klepsch on behalf of the EPP Group on the urgent need for Community measures on the transport and disposal of toxic waste (Doc. B 2-636/88)

committee responsible: Transport, asked for an opinion: Environment;

— by Mr Kuijpers and Mr Vandemeulebroucke on the social dimension of completion of the internal market (Doc. B 2-637/88)

committee responsible: Social Affairs;

— by Mr Vandemeulebroucke and Mr Kuijpers on safeguarding the freedom of the individual and a ban

No C 290/8

## Monday, 10 October 1988

on routine identity checks without grounds for suspicion in the Member States of the Community (Doc. B 2-638/88)

committee responsible: Legal Affairs;

— by Mr Staes on the protection of wolves in British Columbia (Doc. B 2-639/88)

committee responsible: Environment;

— by Mr Avgerinos on the need for further Community aid for the demonstration projects for the liquefaction and gasification of solid fuels (Doc. B 2-755/ 88)

committee responsible: Energy, asked for an opinion: Economy; Budgets;

— by Mr Kolokotronis on dealing with the problem of the falling birthrate and the adoption of a policy in favour of families with large numbers of children (Doc. B 2-756/88)

committee responsible: Social Affairs, asked for an opinion: Women's Rights; Youth;

- by Mr Compasso, Mr Alvarez de Eulate Penaranda, Mr Amadei, Mr Amaral, Mr Andenna, Mrs Andre, Mr Antoniozzi, Mr Arbeloa Muru, Mr Aboim Inglez, Mr Avgerinos, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Chinaud, Mr Condesso, Mr Costanzo, Mr de Gucht, Mr de Pasquale, Mr di Bartolomei, Mr Donnez, Mr Fourcans, Mrs Gadioux, Mr Gaibisso, Mr Gasoliba i Bohm, Mr Gawronski, Mr Graziani, Mr Hutton, Mr Iodice, Mr Ligios, Mr Louwes, Mr Maher, Mr Mattina, Mr Moroni, Mr Nielsen, Mr Pannella, Mr Papapietro, Mr M. Pereira, Mr Pimenta, Mr Segre, Mr Starita, Mr Trivelli, Mr Valenzi, Mr Vitale and Mr Guarraci on a European Institute for restoration and research into new and advanced technologies for the preservation and enhancement of the archaeological heritage, to be set up in the Quisisana palace in Castellamare di Stabia (Doc. B 2-757/88)

committee responsible: Youth;

— by Mr Compasso on a charter of human and civil rights for non-Community workers (Doc. B 2-758/88)

committee responsible: Legal Affairs, asked for an opinion: Youth; Social Affairs;

— by Mrs Dury on the fire-risk due to polyurethane foam in furniture (Doc. B 2-759/88)

committee responsible: Environment;

— by Mr Costanzo, Mr Borgo, Mr N. Pisoni, Mr Chiabrando, Mr Gaibisso, Mr F. Pisoni, and Mr Gium-

marra on the crisis in the pigmeat sector (Doc. B 2-760/88)

committee responsible: Agriculture, asked for an opinion: Budgets;

— by Mr Hughes on exposure of UK citizens to excessive radiation (Doc. B 2-761/88)

committee responsible: Environment;

— by Mr Hughes and Mr Glinne on safety of motorway coaches (Doc. B 2-762/88)

committee responsible: Transport, asked for an opinion: Environment;

— by Mr Fraga Iribarne, Mr Alvarez de Eulate Penaranda and Mr Romera i Alcazar on development of the infrastructure of the European Community's regional airports (Doc. B 2-763/88)

committee responsible: Regional Policy, asked for an opinion: Transport;

— by Mrs Cassanmagnago Cerretti on the Statute of the European company (Doc. B 2-764/88)

committee responsible: Legal Affairs, asked for an opinion: Economy;

— by Mr Marck on multiple-choice examinations (Doc. B 2-765/88)

committee responsible: Youth, asked for an opinion: Legal Affairs;

— by Mr Bird on civilian security and the internal market (Doc. B 2-766/88)

committee responsible: Legal Affairs;

— by Mr Remacle on the assessment of the taxable horsepower of motor vehicles partly on the basis of maximum speed (Doc. B 2-767/88)

committee responsible: Transport, asked for an opinion: Economy; Environment;

— by Mr Roelants du Vivier on ACP debt and protection of the environment (Doc. B 2-768/88)

committee responsible: Development, asked for an opinion: Environment; Budgets;

— by Mr Pearce on the equal enforcement of EC legislation in Member States  $vis-\dot{a}-vis$  1992 and the manufacture and sale of articles (Doc. B 2-769/88)

committee responsible: Economy;

(g) the following written declarations for entry in the register, tabled pursuant to Rule 65:

— by Mr Simmonds on the rights of natural parents seeking knowledge of their children (No 13/88);

— by Mr Marshall on Glasnost and the plight of the Refusenik Community (No 14/88);

(h) from the Commission:

— *Aide-memoire* on the fixing of the ECSC levy rate and on the drawing up of the ECSC operating budget for 1989 (Doc. C 2-147/88)

committee responsible: Budgets, asked for an opinion: Economy, Energy, Social Affairs.

# 11. Texts of treaties forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council certified true copies of the following documents:

— Agreement on relations in the Sea Fisheries Sector between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco;

— Agreement in the form of an exchange of letters concerning the provisional application of the Agreement on relations in the Sea Fisheries Sector between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco, initialled in Brussels on 25 February 1988;

— Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco consequent on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Community;

— Additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Syrian Arab Republic;

— Cooperation Agreement between the European Economic Community, of the one part, and the countries parties to the charter of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (the State of the United Arab Emirates, the State of Bahrain, the Kingdom of Saudi Arabia, the Sultanate of Oman, the State of Qatar and the State of Kuwait) of the other part;

— Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Syrian Arab Republic consequent on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Community;

- Protocol to the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the Syrian Arab Republic consequent on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Community;

— Agreement between the European Economic Community and the Hungarian People's Republic on trade and commercial and economic cooperation;

— Agreement in the form of an exchange of letters concerning the provisional application of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania, initialled in Brussels on 14 May 1987, for the period 1 July 1987 to 30 June 1990.

#### 12. Order of business

The next item was the order of business.

The President announced that the draft agenda for the part-session (PE 125.940) had been distributed. The following changes had been proposed or made (Rules 73 and 74 of the Rules of Procedure).

Monday 10 and Tuesday 11 October 1988:

No changes.

Wednesday, 12 October:

At the Commission's request, the oral question to the Commission on implementation of the 1988 budget (Doc. B 2-633/88), which was Item 278 on Thursday, had been brought forward and placed on Wednesday's agenda after the recommendation for the second reading on the publication of accounting documents (Doc. A -184/88).

# Thursday, 13 October:

The Cornelissen report on own resources (Item 279) had not been adopted in committee and was therefore deleted from the agenda;

At the request of the Committee on Political Affairs, the Pflimlin report on the naming of the Channel Tunnel (Doc. A -202/88) had been placed on Thursday's agenda as the last item;

Thursday's agenda would therefore be as follows:

- Seeler report on EEC-CMEA relations,
- possibly, continuation of Wednesday's agenda,

- Escuder Croft report on the 'Seville 1992' universal exhibition,

— Pflimlin report on the naming of the Channel Tunnel.

#### Friday, 14 October:

The Wettig report on milk quotas (Item 282) had not been adopted in committee and was therefore deleted from the agenda;

The Newton Dunn report on summertime arrangements (Doc. A 2-195/88) which came under the cooperation procedure would be taken without debate, with the vote being held on Friday morning.

Mr Colom i Naval spoke.

Request for the application of urgent procedure (Rule 75):

from the Commission, on a proposal for a regulation laying down in respect of hops, the amount of aid to producers for the 1987 harvest.

Reason for urgency:

this aid had to be made available to producers from October to enable them to plan production with full knowledge of the projected structural measures.

Parliament would be consulted on this request for urgent procedure at the beginning of the next day's sitting.

The order of business was thus established.

# 13. Deadline for tabling amendments

The President announced that the deadline for tabling amendments to reports entered on the agenda had expired.

The deadline for tabling amendments to the Seeler (Doc. A 2-204/88) and Thareau (Doc. A 2-206/88) reports had been extended to 7 p.m. that evening.

# 14. Speaking time

Speaking time for the part-session was allocated as follows pursuant to Rule 83:

Speaking time for debates on Monday

Rapporteurs: 10 minutes  $(2 \times 5 \text{ minutes});$ 

Draftsmen: 8 minutes in all;

Commission: 20 minutes in all;

Members: 60 minutes broken down as follows:

Socialist Group: 15 minutes,

Group of the European People's Party (CD Group): 11 minutes,

European Democratic Group: 7 minutes,

Communist and Allies Group: 6 minutes,

Liberal and Democratic Reformist Group: 6 minutes,

Group of the European Democratic Alliance: 4 minutes,

Rainbow Group: 4 minutes,

Group of the European Right: 3 minutes,

Non-attached members: 4 minutes.

# - Speaking time for debates on Tuesday

Rapporteurs: 55 minutes ( $11 \times 5$  minutes);

Draftsmen: 14 minutes in all;

Commission: 55 minutes in all;

Members: 300 minutes broken down as follows:

Socialist Group: 90 minutes,

Group of the European People's Party (CD Group): 63 minutes,

European Democratic Group: 37 minutes,

Communist and Allies Group: 27 minutes,

Liberal and Democratic Reformist Group: 25 minutes,

Group of the European Democratic Alliance: 17 minutes,

Rainbow Group: 13 minutes,

Group of the European Right: 11 minutes,

Non-attached members: 17 minutes.

— Speaking time for debates on Wednesday

Rapporteurs: 25 minutes (5  $\times$  5 minutes);

Author: 5 minutes;

Draftsmen: 14 minutes in all;

Commission: 30 minutes in all;

Members: 240 minutes broken down as follows:

Socialist Group: 71 minutes,

Group of the European People's Party (CD Group): 50 minutes,

#### 14.11.88

#### Official Journal of the European Communities

Monday, 10 October 1988

European Democratic Group: 30 minutes,

Communist and Allies Group: 22 minutes,

Liberal and Democratic Reformist Group: 20 minutes,

Group of the European Democratic Alliance: 14 minutes:

Rainbow Group: 10 minutes,

Group of the European Right: 9 minutes,

Non-attached members: 14 minutes.

Speaking time for debates on Thursday (except urgent debate)

Rapporteurs: 15 minutes  $(3 \times 5 \text{ minutes})$ ;

Draftsmen: 2 minutes in all;

Commission: 15 minutes in all;

Members 150 minutes broken down as follows:

Socialist Group: 43 minutes,

Group of the European People's Party (CD Group): 31 minutes,

European Democratic Group: 18 minutes,

Communist and Allies Group: 14 minutes,

Liberal and Democratic Reformist Group: 13 minutes,

Group of the European Democratic Alliance: 9 minutes.

Rainbow Group: 7 minutes,

Group of the European Right: 6 minutes,

Non-attached members: 9 minutes.

# 15. Membership of committees

At the request of the ER Group, Parliament ratified the nomination of Mr Cellai as a member of the Political Affairs Committee and the Committee on the Rules of Procedure.

# 16. Request for a member's immunity to be waived (debate and vote)

Mr Donnez introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Rules, the Verification of Credentials and Immunities, on the third request for the waiver of Mr Marco Panella's parliamentary immunity (Doc. A 2-191/88).

Mr Negri, non-attached member, spoke.

The President declared the debate closed.

VOTE

Parliament adopted the decision (part II).

17. New United States trade bill (debate)

The next item was a statement by the Commission.

Mr Clinton Davis, Member of the Commission, made a statement on the consequences for the Community of the entry into force of the new United States trade bill

The President pointed out that, under Rule 56(2), members had 30 minutes in which to put brief, specific questions to clarify certain points in the statement unless Parliament decided to follow up the statement with a debate; he stated that the ED Group had asked for a debate to be held on the statement.

Parliament agreed to this.

On a proposal from the President, the deadline for tabling motions for resolutions was set as 8 p.m. that evening and the deadline for tabling amendments to them as 5 p.m. the following day.

The following spoke: Mr Seeler, on behalf of the Socialist Group, and Mr Mallet, Chairman of the REX Committee, on behalf of the EPP Group.

## IN THE CHAIR: MR SEEFELD

# Vice-President

The following spoke: Mr Cassidy, on behalf of the ED Group, Mr Baillot, Communist Group, Mr Pimenta, on behalf of the Liberal Group, Mr Lataillade, on behalf of the EDA Group, Mr Zahorka, Mr Kilby, Mr Rossetti and Mr Clinton Davis, Member of the Commission.

The President declared the debate closed.

#### 18. Common transport policy and the Mediterranean region (debate)

Mr Rossetti introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport, on priorities for the common transport policy in connection with the development of the Mediterranean region (Doc. A 2-167/88).

No C 290/12

#### Monday, 10 October 1988

The following spoke: Mr Sapena Granell, on behalf of the Socialist Group, Mr Anastassopoulos, *Chairman of the Committee on Transport*, and on behalf of the EPP Group, Mr Romera i Alcazar, on behalf of the ED Group, Mr Santana Lopez, Mr Nitsch, on behalf of the Rainbow Group, Mr Coderch Planas, non-attached member, Mr Lagakos, Mr Coimbra Martins, Mr Miranda da Silva and Mr Clinton Davis, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would be taken at 12 noon on Wednesday (part I, item 11 of minutes of 12 October 1988).

# 19. Agenda of next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Tuesday, 11 October 1988:

9 a.m. to 11.30 a.m., 3 p.m. to 7 p.m. and 9 p.m. to 12 midnight:

— topical and urgent debate;

decision on urgency;

- recommendation for second reading on the protection of workers from the risks related to chemical and other agents \*\* II;

— recommendation for second reading on the protection of workers from exposure to benzene \*\* 11; — recommendation for second reading on the protection of workers from exposure to benzene \*\* II;

- Valverde Lopez report on proprietary medicinal products \*\* I;

— Squarcialupi report on major accident hazards of certain industrial activities \* ;

- Nordmann report on cocoa and chocolate products \*\* 1;

 Lentz-Cornette report on the importation of minced meat and meat in pieces \*;

-- Squarcialupi report on the quality of air in indoor environments;

— Graziani on the protection of pedestrians;

— Muntingh report on the conservation of European wildlife and natural habitats;

— Muntingh report on the protection of birds;

— Muntingh report on international trade in endangered species of wild fauna and flora.

11.45 a.m.

— formal sitting: address by His Holiness Pope John Paul II.

# 3 p.m. to 4.30 p.m.:

- topical and urgent debate (list of subjects selected);

— Question Time (questions to the Council and Foreign Ministers).

(The sitting was closed at 7.10 p.m.)

# Enrico VINCI

Secretary-General

# Horst SEEFELD

Vice-President

# PART II

# Texts adopted by the European Parliament

# Request for a Member's immunity to be waived

-- Doc. A2-191/88

# DECISION

# on the third request for the waiver of Mr Marco Pannella's parliamentary immunity

The European Parliament,

- having received a request forwarded by the Minister of Justice of the Italian Republic on 27 February 1987 for the waiver of Mr Marco Pannella's parliamentary immunity,
- having regard to Article 10 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities of 8 April 1965 and to Article 4 (2) of the Act of 20 September 1976 concerning the election of the representatives of the Assembly by direct universal suffrage,
- having regard to the judgments of the Court of Justice of the European Communities of 12 May 1964 and 10 July 1986 (<sup>1</sup>),
- having regard to Article 68 of the Italian Constitution,
- having regard to Rule 5 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities (Doc. A2-191/88),

1. Hereby decides not to waive Mr Pannella's parliamentary immunity;

2. Instructs its President immediately to forward this decision and the report of its committee to the appropriate authority of the Italian Republic.

<sup>(&</sup>lt;sup>1</sup>) See Case 101/63 (Wagner v. Fohrmann and Krier). [1964] ERC 397, and the judgment handed down in Case 149/85 (Wybot v. Faure), [1986] ECR 2403.

#### ATTENDANCE REGISTER

#### 10 October 1988

ABELIN, ABENS, ABOIM INGLEZ, ADAM, ALAVANOS, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, ANDENNA, ANDREWS, ANTONIOZZI, ANTONY, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BAGET BOZZO, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARRETT, BARROS MOURA, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDOUIN, BAUR, BEAZLEY P., BECKMANN, BELO, BENHAMOU, BERSANI, BESSE, BEUMER, BEYER DE RYKE, BIRD, VON BISMARCK, BJØRNVIG, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BORGO, BOUTOS, DE BREMOND D'ARS, BROK, BROOKES, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, BUTTAFUOCO, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CALVO ORTEGA, CANO PINTO, CANTALAMESSA, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASINI, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CELLAI, CERVERA CARDONA, CERVETTI, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHINAUD, CHIUSANO, CHOPIER, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, CICCIOMESSERE, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLLINOT, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, COMPASSO, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTANZO, COSTE-FLORET, COTTRELL, CROUX, CURRY, DANKERT, DEL DUCA, DERMAUX, DE PASQUALE, DESAMA, DEBATISSE, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DIMOPOULOS, DONNEZ, DUETOFT, DÜHRKOP DÜHRKOP, EBEL, ELLIOTT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FICH, FILINIS, FITZGERALD, FLANAGAN, FOCKE, FONTAINE, FORD, FORMIGONI, FOURCANS, FRAGA IRIBARNE, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GAIBISSO, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GATTI, GAUCHER, GAUTHIER, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIUMMARRA, GOMES, GRAZIANI, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBURG, HACKEL, HÄNSCH, HAMMERICH, HERMAN, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOON, HUCKFIELD, HUGHES, HUGOT, HUME, HUTTON, IODICE, IVERSEN, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JEPSEN, KILBY, KILLILEA, KLEPSCH, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LACERDA DE QUEIROZ, LAFUENTE LÓPEZ, LAGAKOS, LALOR, LAMBRIAS, LATAILLADE, LE PEN, LEHIDEUX, VAN DER LEK, LEMASS, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIMA, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LOO, LUCAS PIRES, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALAUD, DE LA MALÈNE, MALLET, MARCK, MARINARO, MARSHALL, MARTIN D., MATTINA, MCCARTIN, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MICHELINI, MIRANDA DA SILVA, MIZZAU, MORÁN LOPEZ, MORRIS, MOTCHÁNE, MÜHLEN, MÜNCH, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, MUSSO, NAVARRO VELASCO, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NITSCH, NEWENS. NORD NORDMANN, NORMANTON, VON NOSTITZ, OLIVA GARCÍA, O'MALLEY, OPPENHEIM, PAISLEY, PALMIERI, PAPAKYRIAZIS, PAPAPIETRO, PAPON, PAPOUTSIS, PARODI, PEARCE, PENDERS, PÉREZ ROYO, PERINAT ELIO, PERY, PETERS, PETRONIO, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIQUET, PIRKL, PISONI N., PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, PORDEA, POULSEN, PRANCHÈRE, PRICE, PROUT, PROVAN, QUIN, RABBETHGE, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, RINSCHE, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÀZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, RUBERT DE VENTÓS, SABY, SAKELLARIOU, SANTANA LOPES, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHIAVINATO, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCRIVENER, SCHIAVINATO, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHON, SCHREIBER, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELVA, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SMITH, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAES, STARITA, STEVENSON, STEWART, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, TAYLOR, TELKÄMPER, THAREAU, TOKSVIG, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TORRES MARINHO, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRAVAGLINI, TRIVELLI, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VAN DIJK, VANNECK, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERGEER, VERNIMMEN, VIEHOFF, VISSER, VITALE, VITTINGHOFF, DE VRIES, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WAGNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WEST, WETTIG, WUSENBEREK VON WOGALL WOHLEAPT WOLTIEP WUBTZ, ZAPGES WIJSENBEEK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLTJER, WURTZ, ZARGES.